

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 90 (1992)

**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

mit der Eidg. Technischen Hochschule (ETH) eine Arbeitstagung über die Kiesfiltration. Gastgeber der Veranstaltung ist die Wasserversorgung Zürich.

Die internationale Arbeitstagung konzentriert sich auf die spezifische Behandlung der Kiesfiltration in der Wasseraufbereitung. Kiesfilter werden primär zur Feststoffabtrennung eingesetzt, sie bewirken aber auch im beschränktem Masse eine mikrobiologische und chemische Verbesserung der Wasserqualität. In Europa werden sie als Vorfilter in Kombination mit Sandfiltern vor allem in der künstlichen Grundwasseranreicherung verwendet. Die Vorträge des ersten Tages befassen sich grundsätzlich mit dieser Anwendung und werden durch Fallbeispiele aus Deutschland, Österreich und der Schweiz illustriert.

In den letzten Jahren wurde die Kiesfiltration in verschiedenen Entwicklungsländern eingehend studiert. Neue Filterauslegungen, welche in Kombination mit Sandfiltern auch stark trübstoffhaltiges Wasser aufbereiten können, wurden entwickelt und werden heute dort erfolgreich eingesetzt. Diese neue Technologie von Bachwasserfiltern und horizontal oder vertikal durchströmten Kiesvorfiltern wird am zweiten Tag der Tagung eingehend behandelt und durch Vorträge von Referenten aus Kolumbien, Peru, Ghana, Tansania und China vorgestellt. Auch für ländliche Wasserversorgungen in den Industrieländern stellen diese innovativen Tech-

nologien bei steigenden Energiepreisen auf längere Sicht hin potentielle Aufbereitungsverfahren dar.

Am zweiten oder dritten Tag werden Fachbesichtigungen von zwei Kiesfilter-Anlagen in der Schweiz organisiert. Die Arbeitstagung, welche in deutsch und englisch mit simultaner Übersetzung in die andere Sprache gehalten wird, richtet sich an breites Publikum: Wasserwerksbetreiber, öffentliche Institutionen, im In- und Ausland tätige Ingenieurbüros sowie Feldmitarbeiter sind von der Thematik gleichsam angesprochen.

## Anfragen

Tagungssekretariat «Kiesfiltration», c/o Wasserversorgung Zürich, Postfach, CH-8023 Zürich, Schweiz, (Fax -1-435 25 57; Telex - 822 060 wvz ch)

rungen im Berufs- und höheren Bildungswesen, ist längst überfällig.

Das neue Konzept der Berufsmatura in den gewerblich-industriellen Berufen soll auf 1993 eingeführt werden. Mit der Berufsmittelschule soll die Allgemeinbildung intensiviert werden: neben dem einen Unterrichtstag pro Woche in der Berufsschule hat die Berufsmittelschule einen zweiten Unterrichtstag mit Sprachen, Geschichte, Mathematik und naturwissenschaftlichen Fächern. Die Berufsmittelschule kann mit einer Berufsmatura abgeschlossen werden. Diese wird den Absolventen den uneingeschränkten Zugang zu den HTL-Schulen garantieren.

Im EWR-Vertrag sind unsere HTL als «Hochschulen» definiert. Aus formalen Gründen wird deshalb eine Ausweitung des Stundenaufwands im Bereich der Allgemeinbildung für die Zulassung erforderlich. Es werde auch angestrebt, durch Zusatzanforderungen den Weg über die Berufsmaturität zur «allgemeinen Hochschulreife» zu öffnen; auch der Übertritt nach abgeschlossener HTL an die Universitäten oder die ETH werde neu geregelt.

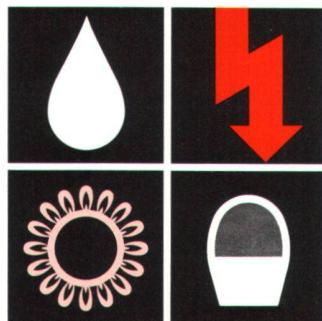
Das BIGA hat auch bereits den Auftrag erhalten, die gesetzlichen Schritte für die Umwandlung der HTL/HWV in «Fachhochschulen» vorzubereiten.

Eine weitere Neuregelung in diesem Zusammenhang erfuhr die Titelfrage: die Absolventen von Ingenieurschulen (HTL) können sich nun «dipl. Ing.» nennen.

## Berufsmatura, Fachhochschulen, dipl. Ing.

Die Schweizerische Gesellschaft für Angewandte Berufsbildungsforschung SGAB und das BIGA orientierten an einer Tagung im Dezember 1991 über das neue Konzept der Berufsmittelschule und Berufsmatura. Zwar gibt es die Berufsmittelschule bereits seit 20 Jahren; doch eine Neuorientierung, auch im Hinblick auf die EG und bevorstehende Verände-

# Merkli



Ingenieurbüro Merkl AG  
Mess- und Ortungstechnik  
Leitungskataster

**Leitungsortung**  
**Leitungskataster**  
**Leckanalysen**  
**Leckortungen**  
**Leitungssuchgeräte**  
**Lecksuchgeräte**

9410 Heiden    9320 Arbon    8002 Zürich  
Poststr. 33    Rebhaldenstr. 7    Schulhausstr. 56  
071/912368    071/467556    01/2013503

## Leitungswerkplan-Kanalisation

Vorhandene Unterlagen werden übernommen und wenn notwendig ergänzt. Unbekannte Leitungsverläufe werden mittels elektronischen Suchgeräten und weiteren technischen Hilfsmitteln lagemässig erfasst.



**Heiden** ☎ 071/912368 / **Zürich** ☎ 01/2013503